



CONTRACT de vânzare-cumpărare

№ 939 din 29.11.2018

SRL "BICOMPLEX-CONSTRUCT", înregistrată la Camera Înregistrării de Stat cu Nr. 0083924 din 11.09.2008, reprezentată prin directorul general Cekan Valeriu, care activează în baza Statutului, numită în continuare "Vînzător" și, "Pasc-Con" SA reprezentată prin _____, nr. de înregistrare _____, care activează în baza Statutului, numită în continuare "Cumpărător", au încheiat prezentul contract, prin care s-au convenit următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Prezentul contract are ca obiect vânzarea-cumpărarea materialelor de construcție, denumite în continuare **Marfă**. Prețul Mărfii este indicat în lista de prețuri (PRICE LIST), anexată la prezentul contract, fiind parte componentă a acestuia.

II. PREȚ

2.1 Prețul **Mărfii** este indicat în rubrica *Angro2*

2.2 **Gresie și faianță:**

clasa "economy"

clasa "medie"

clasa "superioară"

Linoleum

Mochetă

Parchet laminat:

clasa "economy"

clasa "medie"

clasa "superioară"

BAUKOL

BIMOL

ROKOKOL

Profile:

Plastic, aluminiu (anodat), alamă

Aluminiu (natur)

Uși

Unele

2.3 Prețul **Mărfii** poate fi modificat de către **Vînzător** pe parcursul perioadei de desfășurare a contractului, în funcție de evoluția costurilor de producere (pentru materii prime, energie electrică, combustibil etc.) și a altor condiții de piață.

III. CONDIȚIILE DE PLATĂ

3.1 Modul de achitare **Avans**

3.2

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 Предметом данного договора является купля-продажа строительных материалов, именуемые в дальнейшем **Товар**. Цены на поставляемый **Товар** указаны в Прайс Листе, являющемся неотъемлемой частью данного договора.

II. ЦЕНА

2.1 Цена Товара указана в рубрике *Angro2*

Керамическая плитка:

"эконом" класс

"средний" класс

"высший" класс

Линолеум

Ковролин

Ламинированный паркет:

"эконом" класс

"средний" класс

"высший" класс

BAUKOL

BIMOL

ROKOKOL

Профиля:

Пластиковые, анодированные, латунь

Алюминиевые (натур)

Двери

Инструменты

2.3 Цена Товара может быть изменена **Продавцом**, в период действительности данного контракта в зависимости от себестоимости (изменения цены сырья, электро энергии, топлива и т.д.) и других рыночных факторов.

III. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

3.1 Форма оплаты **Предоплата**

3.2

Pentru și din numele VÎNZĂTORULUI
За и от имени ПРОДАВЦА

Pentru și din numele CUMPĂRĂTORULUI
За и от имени ПОКУПАТЕЛЯ



8.3 Dacă la expirarea termenului de remediere sus-menționat circumstanțele indicate în p. 8.1.1 – 8.1.3 nu au fost remediate, cealaltă parte va cere rezoluțiunea printr-o notificare scrisă. 8.4 Rezoluțiunea sau rezilierea nu afectează dreptul oricărei părți la compensare a pierderilor și la solicitarea penalităților prevăzute de lege și prezentul contract.	8.3 Если по истечении вышеуказанного срока для исправления, обстоятельства, указанные в п. 8.1.1 – 8.1.3, не были исправлены, потерпевшая сторона вправе требовать расторжения письменным уведомлением. 8.4 Расторжение не аннулирует обязательство любой из сторон на компенсацию ущерба и плату неустоек, предусмотренных действующим законодательством и настоящим договором.
IX. PREVEDERILE FINALE 9.1 Prezentul contract este întocmit în două exemplare originale, în limbile română și rusă, câte unul pentru fiecare parte, avînd putere juridică egală. În caz de discrepanță între textele român și rus, prioritate va avea textul în limba română. 9.2 Momentele conflictuale din perioada îndeplinirii contractului vor fi rezolvate pe calea negocierii. 9.3 În cazul problemelor nesoluționate, se va proceda în conformitate cu legislația RM. 9.4 Conținutul prezentului contract constituie secret comercial. 9.5 Prezentul contract poate fi modificat sau completat prin acordul scris al părților, în forma semnării unui Act adițional. Actul adițional, ca și orice Anexă la prezentul contract, intră în vigoare și devine parte integrantă a contractului de la momentul semnării sau de la data indicată în acesta. 9.6 Prezentul contract și anexele la prezentul contract intră în vigoare în termen de <u>1</u> zi de la data înregistrării lui la Vînzător, fiind valabil pînă la data de 31 decembrie 2019. Dacă la expirarea termenului nici una dintre părți nu are obiecții, termenul de valabilitate a contractului se prelungește automat pentru încă <u>1</u> an.	IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ 9.1 Настоящий договор заключен в двух оригинальных экземплярах, на румынском и русском языках, каждый экземпляр, обладая равной юридической силой. В случае несоответствия между румынским и русским текстом договора, преимущество принадлежит тексту на румынском языке. 9.2 Все спорные вопросы в период выполнения Договора будут разрешаться путем переговоров. 9.3 В случае неурегулированных споров, ситуация разрешается в соответствии с действующим законодательством РМ. 9.4 Содержание настоящего договора является коммерческой тайной. 9.5 Данный договор могут быть внесены изменения или дополнения, подтвержденные согласием сторон, в Дополнительном соглашении. Дополнительное соглашение, как и любое приложение к договору, вступает в силу и становится неотъемлемой частью договора с момента подписания или с другой даты, указанной в соглашении. 9.6 Настоящий договор и приложения к нему вступают в силу в первый день после регистрации Продавцом, будучи действительным до 31-го декабря 2019 г. При отсутствии других намерений по окончании срока действия, считать договор продленным сроком на 1 (один) год.

VÎNZĂTORUL
SRL "BICOMPLEX-CONSTRUCT"
 Str. Varnița 2/10, Chișinău-2023, RM
 el: 42-21-42; fax: 42-24-64
 C / F 1008600044793
 C / TVA 0403729
 C / d MD10MO2224ASV22747047100
 BC "Banca Socială", fil. Internațională
 BSOCMD2X722
 Director **Cecan Valeriu**
 L.Ș.



CUMPĂRĂTORUL
Pasc-Con SA
 m. Chișinău, Str. Republicii 2
 c/f: 1008600044793
 C / d MD10MO2224ASV22747047100
 BC "Banca Socială", fil. Internațională
 BSOCMD2X722
 Director **Cecan Valeriu**
 L.Ș.



IV. CONDIȚIILE DE LIVRARE 4.1 Livrarea Mărfii se efectuează în condițiile EXW (EX WORKS, livrare de la depozitul Vînzătorului), cu transportul Cumpărătorului sau transportul Vînzătorului contra plată. 4.2 Dacă Marfa se livrează cu transportul Vînzătorului, lucrările de descărcare nu trebuie să depășească 30 min. În cazul în care lucrările de descărcare depășesc 30 min., Cumpărătorul achită din calculul 70 lei/oră. 4.3 Marfa este însoțită de facturi fiscale și certificate de calitate. 4.4 Data livrării se consideră data indicată pe factura fiscală sau pe cecurile aparatului fiscal de casă. 4.5 Cumpărătorul are obligația de a verifica cantitatea și calitatea Mărfii la primirea acesteia la depozitul Vînzătorului. 4.6 Marfa se livrează în termen de 2 (două) zile lucrătoare din momentul achitării sale de către cumpărător. V. CONDIȚII SPECIALE (de dealer) 5.1 În scopul majorării vânzărilor, Vînzătorul poate pune la dispoziția Cumpărătorului (distribuitorului) materiale publicitare, informative, de promoție, precum și standuri pentru expunerea exclusivă a Mărfii Vînzătorului. În asemenea cazuri, între Vînzător și Cumpărător se încheie un acord separat, ce prevede toate aspectele legate de achiziționările de Marfă și transmiterea standurilor. 5.2 În caz de necesitate, Vînzătorul poate organiza seminarii, prezentări, precum și școlarizări, în scopul instruirii vînzătorilor, managerilor și altor angajați ai Cumpărătorului. 5.3 Mostrele pentru expunerea pe standuri se achită (50% de la cost). VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR ȘI RISCURILE CONTRACTULUI 6.1 Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiunilor prezentului contract, conform legislației în vigoare a Republicii Moldova și prezentului contract.	IV. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ 4.1 Поставка Товара осуществляется в условиях EXW (EX WORKS, поставка со склада Продавца), транспортом Покупателя или за отдельную плату транспортом Продавца. 4.2 В случае если товар поставляется Покупателю транспортом Продавца, разгрузочные работы не должны превышать 30 мин., а в случае если длительность разгрузочных работ превышает 30 мин., Покупатель их оплачивает их расчета 70 лей/час. 4.3 Товар сопровождается фискальными накладными и сертификатами соответствия. 4.4 Датой поставки считается дата, указанная в налоговой накладной или в кассовом чеке. 4.5 Покупатель обязуется проверить количество и качество Товара при его получении на территории склада Продавца. 4.6 Товар поставляется в течение 2 (двух) рабочих дней с момента его оплаты Покупателем. V. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ (дилерские) 5.1 С целью повышения объема продаж, Продавец может предоставить Покупателю (дилеру) дополнительные рекламные и информационные материалы, а также стенды для эксклюзивного представления Товара Продавца. В данных ситуациях, между Продавцом и Покупателем заключается отдельный договор, в котором предусматриваются все аспекты связанные с куплей-продажей Товара и передачи стендов. 5.2 По необходимости, Продавец может организовать семинары, презентации, курсы с целью повышения квалификации продавцов, менеджеров и других сотрудников Покупателя. 5.3 Образцы и модели оплачиваются в размере 50% от их стоимости. VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН И РИСК ДОГОВОРА 6.1 За неисполнение или ненадлежащее исполнение договорных обязанностей Стороны несут материальную ответственность, предусмотренную в действующем законодательстве Республики Молдова и настоящем договоре.
--	---

Executarea cu întârziere a obligației de livrare, din partea Vînzătorului, în condițiile prevăzute în punctul 4.6 ale prezentului contract, duce la plata unei penalități de 0,2 % din valoarea prețului total pentru fiecare zi de întârziere. 6.3 Executarea cu întârziere a obligației de plată, din partea Cumpărătorului, în condițiile prevăzute la pct. 3.1 și 3.2 ale prezentului contract, duce la plata unei penalități de 0,2 % din valoarea prețului total pentru fiecare zi de întârziere. 6.4 Orice tip de marfă achiziționată de către Cumpărător poate fi supus returnării doar cu înștiințarea în scris a Vînzătorului în timp de 24 ore din momentul recepționării mărfii.	6.2 В случае несоблюдения Продавцом сроков поставки Товара, указанных в п. 4.6 данного договора, устанавливается пеня в размере 0,2 % от общей стоимости Товара, за каждый день задержки. 6.3 В случае несоблюдения Покупателя сроков оплаты Товара, указанных в п. 3.1 и 3.2 данного договора, устанавливается пеня в размере 0,2 % от общей стоимости Товара, за каждый день задержки. 6.4 Любой товар приобретенным Покупателем можно вернуть при письменном уведомлении Продавца в течение 24 часов от момента приобретения товара.
VII. FORȚA MAJORĂ 7.1 Dacă neexecutarea sau executarea neconformă se datorește circumstanțelor de forță majoră, precum definite de lege, partea care invocă forță majoră va fi exonerată de răspunderea prevăzută în prezentul contract, cu condiția notificării scrise către cealaltă parte a circumstanțelor respective, în modul și ordinea prevăzută de lege. 7.2 Partea vătămată se obligă să informeze cealaltă parte, în scris, timp de 5 (cinci) zile, despre începutul sau sfîrșitul condițiilor de forță majoră sau a altor cazuri fortuite.	VII. ФОРС-МАЖОР 7.1 Если неисполнение или ненадлежащее исполнение даного договора является следствием непредвиденных обстоятельств (форс-мажор), сторона неспособная осуществить надлежащее исполнение, будет освобождена от ответственности предусмотренной в договоре, при условии уведомления другой стороны о наступлении форс-мажорных обстоятельств, в порядке и способах предусмотренных законодательством. 7.2 Потерпевшая сторона обязуется информировать другую сторону, в письменном виде, в течении 5 (пяти) дней, о начале или окончании форс-мажорных обстоятельств.
VIII. REZOLUȚIUNEA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI 8.1 Oricare dintre părți poate cere rezilierea prezentului contract, în următoarele cazuri: 8.1.1 neexecutarea esențială de către cealaltă parte; 8.1.2 inițierea procedurii de faliment în privința celeilalte părți; 8.1.3 cesionarea de către o parte a drepturilor și obligațiilor sale conform contractului, fără acordul celeilalte părți. 8.2 Înainte de rezoluțiune sau reziliere, partea care într-un termen rezonabil a aflat sau trebuia să afle despre evenimentele indicate în p. 8.1.1 – 8.1.3, va acorda printr-o notificare în scris un termen de remediere de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare.	VIII. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА 8.1 Любая из сторон вправе требовать расторжения данного договора в случае: 8.1.1 существенного неисполнения данного контракта другой стороной; 8.1.2 возбуждения процедуры банкротства в отношении другой стороны; 8.1.3 передачи Покупателем (Продавцом) обязанностей по данному договору третьей стороне, без ее согласия Продавца (Покупателя). 8.2 До расторжения, сторона, которая в разумный срок узнала или должна была узнать об обстоятельствах указанных в п. 8.1.1 – 8.1.3, предоставляет другой стороне письменное уведомление в течение 15 (пятнадцати) рабочих дней, для исправления неисполнения.

Contract de vânzare-cumpărare № 1045

mun. Chișinău

13 martie 2019

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dlul Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, și
„PASC-CON” S.A., în persoana Directorului, dlul Panaite Mihai, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. NOȚIUNI GENERALE

- 1.1. Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții:

Marfă - produsele comercializate de Vânzător.

Produsele "SUPRATEN" – materiale de construcție produse de compania „SUPRATEN”.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1. Vânzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vânzător produsele "SUPRATEN" și alte produse, comercializate de Vânzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura proformă.

III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Livrarea se va efectua conform facturii proformă, în condiția **franco-uzină Vânzător (EXW)**.
3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:
- pentru produsele din grupa A **23%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa B **18%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa C **15%** din prețul de bază al produsului.
3.3. La alte produse discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării.
3.4. Achitarea se va efectua în monedă națională a Republicii Moldova, în termen de **30 (treizeci) zile** calendaristice din data livrării, în contul Vânzătorului.
3.5. Suma creditului nu va depăși suma de **30 000 (treizeci mii) lei** pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.
3.6. În scopul interpretării p.p. 3.4., 3.5. data scadenței se consideră data survenirii unuia din evenimente.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vânzătorul se obligă:

- 4.1.1. Să livreze produse de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării mărfii.
4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.
4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.
4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vânzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de 5 (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării viciilor lotului de marfă reclamat. Ambalajul trebuie să corespundă standardelor în vigoare.
4.1.5. În cazul modificării prețurilor la produsele „SUPRATEN”, a informa Cumpărătorul preventiv cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice, iar în cazul în care rata de schimb valutar (euro sau dolar) se va majora cu mai mult de 5% - preventiv cu 5 (cinci) zile calendaristice.

4.2. Vânzătorul are dreptul:

- 4.2.1. Conform unui tabel de achiziții aprobat (p. 4.3.1.), la finele trimestrelor anului în curs de gestiune, Vânzătorul obține dreptul de revizuire a p.p. 3.2., 3.4., 3.5., notificând, în prealabil cu cel puțin 5 (cinci) zile, Cumpărătorului.
4.2.2. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de:
A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea datoriei de către Cumpărător;
B. a micșora termenul specificat în p. 3.4., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorului.
C. de recuperare forțată a datoriei.

4.3. Cumpărătorul se obligă:

- 4.3.1. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vânzătorului în sumă nu mai mică de **2 040 000 lei**, anual care va fi împărțită la patru trimestre ale anului în curs de gestiune conform următorului tabel:

Trimestru	Suma, lei
I	203184
II	453900
III	667284
IV	715632

- 4.3.2. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).
4.3.3. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile tehnologice ale Vânzătorului.
4.3.4. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vânzătorul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acesteia.
4.3.5. Să înlocuiască marfa în condițiile corespunderii calității mărfii și a ambalajului standardelor în vigoare și se va face cu minim 60 (șaizeci) de zile înainte de expirarea termenului de valabilitate a acesteia, indicat pe ambalaj.
4.3.6. Să informeze în scris Vânzătorul, în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență. Omisiunea de înștiințare atrage răspunderea reprezentantului legal al Cumpărătorului, care va răspunde în calitate de fudejisor.
4.3.7. Paletul este ambalaj restituibil de folosință multiplă și urmează a fi expediat către Vânzător nu mai târziu de 90 de zile calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vânzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).
4.3.8. Să efectueze lucrările doar cu muncitori calificați.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

- 4.4.1. Să solicite Vânzătorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform prezentului Contract.

- 4.4.2. Să solicite asistență în domeniul utilizării produselor "SUPRATEN" din partea persoanelor responsabile ale Vânzătorului.

V. FORȚA MAJORĂ

- 5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de circumstanțe de orice natură ce nu pot fi controlate, prevăzute sau prevenite de nici una din părți, cum ar fi: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligații pentru executare etc. Lista acestor fenomene și circumstanțe nu poate fi exhaustivă.
- 5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă parte despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lor.
- 5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.
- 5.4. Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelunghite.

VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 6.1. Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.
- 6.2. În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,15% din mărimea plății pentru fiecare zi depășită de termen.
- 6.3. Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecătoria vor fi achitate de către Cumpărător în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.
- 6.4. Plata penalităților nu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract.
- 6.5. Vânzătorul este exonerat de răspundere în cazul încălcării procesului tehnologic de aplicare a produselor de către Cumpărător.

VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 7.1. Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori rezilierea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie.
- 7.2. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova. Limba procedurii arbitrale – limba română.
- 7.3. La discreția Vânzătorului, în calitate de Reclamant, litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova, conform competenței la sediul Reclamantului.

VIII. REZILIEREA CONTRACTULUI

- 8.1. Prezentul Contract poate fi reziliat înainte de termen:
- a) prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,
- b) în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiilor sale financiare ce reies din prezentul contract. Notificarea referitoare la intenția de reziliere a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezilierii prezentului contract.
- c) la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția circumstanțelor de forță majoră, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la recepționarea notificării.
- 8.2. Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiilor scadente până la încetarea Contractului. Rezilierea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vânzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

IX. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

- 9.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil până la 31.12.2019, iar referitor la obligațiile financiare – până la executarea acestora în volum deplin.
- 9.2. Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa de a rezilia prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială.
- 9.3. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și având aceeași forță juridică.
- 9.4. În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.

X. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR "SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG0000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092
e-mail: sales@supraten.md

Tricolici Nicolae

CUMPĂRĂTOR "PASC-CON" S.A.

mun. Chișinău, str. Butuceni, 2
Adresa fizică: MD-2068 str. Materi Basarab, 2A
c/d MD30AG00000000002251933709, IDNO
1003600102081
BC "MOLDOVA-AGROINDBANK" S.A., fil. Centru, Chișinău
c/b AGRNMD2X, TVA 0400542
tel/fax: 40-25-30; 40-25-31;
mob: 069102554(dir), 068009994(Eugen-pers.cont.)
e-mail: pasc_con@mail.ru

Panaite Mihai